

TEIL I: INHALTLICH GEORDNET

PARTE I: ÍNDICE TEMÁTICO

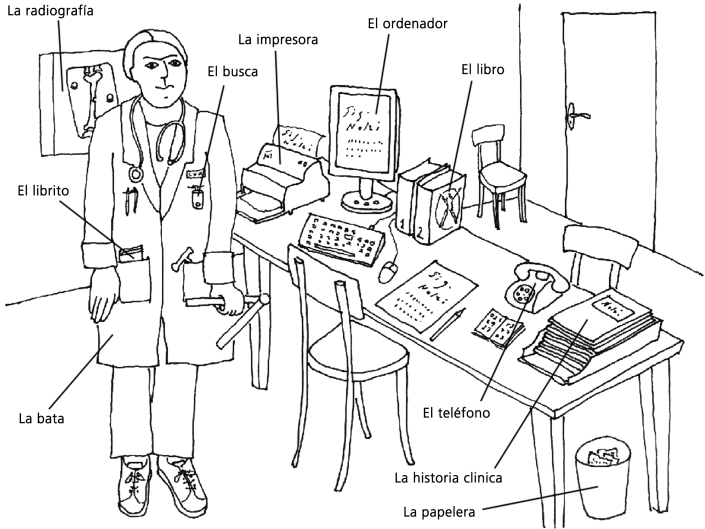
I.1. Im Krankenhaus-En el hospital

I.1.1. Das Krankenhaus-El hospital

Die Räumlichkeiten	Las salas
Abteilung für., f.	Departamento de ..., m.
Ambulanz, f.	Ambulatorio, m.
Blutbank, f.	Banco de sangre, m.
Dienstzimmer, n.	Despacho médico, m.
Gang, m.	Pasillo, m.
Hörsaal, m.	Auditorio, m.
Lesesaal, m.	Sala de lectura, f.
Intensivstation, f.	Unidad de vigilancia intensiva, f.
Kantine, f.	Comedor, m.
Krankenwagen, m.	Ambulancia, f.
Kreißsaal, m.	Sala de parto, f.
Labor, n.	Laboratorio, m.
Notfallhilfe, f.	Cura de urgencia, f.; Primera cura, f.
Patientenzimmer, n.	Habitación de los pacientes, f.
Praxis, f.	Consultorio, m.
Schwesternzimmer, n.	Control de enfermería, m.
Station, f.	Sala, f.
Stelle der Erstversorgung, f.	Centro de asistencia primaria, m.
Stockwerk, n.	Planta, f.
Das Personal	El personal
Anästhesist, m.	Anestesiista, m.
Arzt, m.	Médico, m.
Assistenzarzt, m.	Residente, m.
Chefarzt, m.	Jefe, m.
Hausarzt, m.	Médico de cabecera, m.
Hebamme, f.	Comadrona, f.; Partera (LA), f.
Kardiologe, m.	Cardiólogo, m.
Krankenpflege, f.	Cuidado de, m. / Asistencia a, f. (los) enfermos
Krankenpflegepersonal, n.	Personal de enfermería / de asistencia / sanitario, m.

Krankenschwester, f.	Enfermera, f.
Laborant, m.	Ayudante de laboratorio, m.
Oberarzt, m.	Adjunto, m.
Angehörige, mpl.	Parientes, mpl.; Familia, f.; Familiares, mpl.
Besucher, m.	Visitante, m.
Patient, m.	Enfermo, m.; Paciente, m.
Student, m.	Estudiante, m.

El despacho médico



I.1.	Im Krankenhaus-En el hospital
I.1.2.	Das Dienstzimmer-El despacho médico

I.1.2. Das Dienstzimmer-El despacho médico

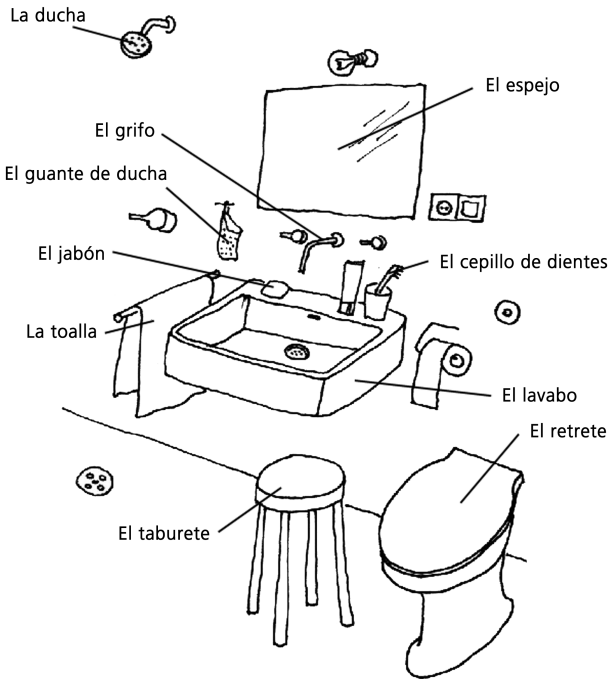
Akte, f.	Historia clínica, f.
(Kranken-) Bericht, m.	Informe, m. / Boletín médico, m.
Arztbrief, m.	Carta de alta, f.
Computer, m.	Ordenador, m.; Computadora (LA), f.
Drucker, m.	Impresora, f.
Krankenblatt, n.	Hoja clínica, f.
Krankenschein, m.	Volante de asistencia médica, m.
Krankmeldung, f.	Declaración de / Baja por enfermedad, f.
Lehrbuch, n.	Libro, m.
Notfallwagen, m.	Carro de parada, m.
Telefon, n.	Teléfono, m.
Telefonnummer, f.	Número de Teléfono, m.
Untersuchungsformular, n.	Vale, m.

I.1.	Im Krankenhaus-En el hospital
I.1.3.	Das Patientenzimmer-La habitación

I.1.3. Das Patientenzimmer-La habitación

Bett, n.	Cama, f.
Bettdecke, f.	Manta, f.
Bettlaken, n.	Sábana, f.
Bettzeug, n.	Ropa de cama, f.; Cobija (LA), f.
Esstisch, n.	Bandeja, f.
Fernseher, m.	Televisor, m.
Gefäß, n.	Envase, m.; Recipiente, m.
Gehgestell, n.	Andador, m.
Infusionsflasche, f.	Botella de suero, f.
Infusionsständer, m.	Portasuero, m.
Kleiderbügel, m.	Percha, f.; Perchero, m.
Kopfkissen, n.	Almohada, f.
Krücke, f.	Muleta, f.
Lampe, f.	Lámpara, f.
Lichtschalter, m.	Interruptor de la luz, m.
Matratze, f.	Colchón, m.
Nachthemd, n.	Camisón, m.
Nachtkästchen, n.	Mesita de noche, f.
Papierkorb, m.	Papelera, f.
Rollstuhl, m.	Silla de ruedas, f.
Sauerstoffgerät, n.	Bombona de oxígeno, f.
Schrank, m.	Armario, m.; Guardarropa, m.
Sessel, m.	Sillón, m.
Steckdose, f.	Enchufe, m.
Stuhl, m.	Silla, f.
Tisch, m.	Mesa, f.
Tür, f.	Puerta, f.
Das Badezimmer	El cuarto de baño
Bettschüssel, f.	Orinal de cama, m.
Dusche, f.	Ducha, f.
Handtuch, n.	Toalla, f.

El cuarto de baño



Hocker, m.	Taburete, m.
Kamm, m.	Peine, m.
Seife, f.	Jabón, m.
Spiegel, m.	Espejo, m.
Toilette, f.	Baño, m.
Urinflasche, f.	Orinal, m.; Botella de orina, f.
Waage, f.	Balanza (LA), f.; Báscula, f.
Waschbecken, n.	Lavabo, m.
Waschlappen, m.	Guante de ducha, m.
Wasserhahn, m.	Grifo, m.
Windel, f.	Faja, f.; Pañal, m. (para niños)
Zahnbürste, f.	Cepillo de dientes, m.
Zahnpasta, f.	Pasta dentífrica, f.